

INDICACIONES DE USO

Los instrumentos quirúrgicos de Padgett están diseñados para realizar una función específica como cortar, agarrar, pinzar, disecar, sondar, retraer/separar, drenar, aspirar, suturar o ligar. Para ser utilizados por un cirujano o bajo su prescripción facultativa. Los instrumentos sólo deben utilizarse para el propósito para el que fueron diseñados. El cirujano es el responsable de la técnica quirúrgica apropiada para la utilización de los instrumentos.

CONTRAINDICACIÓN

Los instrumentos no deben utilizarse para otro uso que no sea el destinado.

ADVERTENCIA

Consultar en los protocolos individuales nacionales de control/prevención de infección directrices específicas sobre el tratamiento de dispositivos médicos con una posible exposición a la enfermedad de Creutzfeldt-Jakob (ECJ).

PRECAUCIÓN

Después de su limpieza, especialmente de una limpieza ultrasónica, inspeccionar los tornillos en los instrumentos porque la vibración de la limpieza ultrasónica puede hacer que éstos se aflojen o caigan.

Para instrumentos electroquirúrgicos, utilizar la mínima potencia adecuada para la aplicación. Para los cables electroquirúrgicos, desconectarlos del generador o instrumento sujetándolos sólo por el conector. **No tirar del cable sujetándolo por el cordón. No utilizar un instrumento o cable si su material aislante no está completamente intacto.**

Los instrumentos quirúrgicos de Padgett se suministran sin esterilizar y deben limpiarse, lubricarse y esterilizarse antes de utilizarlos siguiendo el protocolo hospitalario y los procedimientos indicados resumidamente en este documento. El incumplimiento de estos procedimientos invalidará la garantía del instrumento y puede ocasionar su fallo.

La utilización inadecuada de los instrumentos derivará en daño que suele ser no reparable; por ejemplo, un hemóstato que se utiliza para pinzar tubos puede llegar a desalinearse y romperse rápidamente.

INSPECCIÓN DE TODOS LOS INSTRUMENTOS

Todos los instrumentos se inspeccionan cuidadosamente antes de su envío. Los instrumentos deben inspeccionarse minuciosamente al recibirlos porque podría producirse algún daño durante el transporte. **Todos los instrumentos deben inspeccionarse antes de utilizarlos.**

Manejo y empleo de los instrumentos: Los instrumentos deben ser manipulados y empleados por personal totalmente familiarizado con su uso, armado y desarmado. Antes de utilizar un instrumento nuevo y antes de cada intervención quirúrgica, el instrumento debe

descontaminarse, lubricarse y esterilizarse, como se describe a continuación. El instrumento debe manipularse con cuidado. Antes de cada uso, debe inspeccionarse el instrumento para asegurar su debido funcionamiento prestando una atención particular al estado de todas las piezas móviles, puntas, mecanismos de bloqueo o de trinquetes y bordes cortantes. Cada instrumento provisto de un tornillo debe inspeccionarse antes y después de cada uso para asegurarse de que los tornillos no se muevan al hacer funcionar el instrumento. Los tornillos pueden aflojarse y retroceder de un instrumento como resultado de un funcionamiento normal y/o la vibración durante la limpieza ultrasónica. No realizar una inspección completa para asegurarse del debido funcionamiento del instrumento puede derivar en una funcionalidad deficiente, tal vez debido a la falta de una pieza. No utilizar, si resulta evidente que el instrumento no funciona bien. La utilización de un instrumento para una tarea que no sea la destinada podría derivar en un instrumento dañado o roto, o uno cuya funcionalidad sea insatisfactoria. Para preservar las garantías, los instrumentos que necesitan reparación deben enviarse a Integra.

PROCEDIMIENTOS DE DESCONTAMINACIÓN Y ESTERILIZACIÓN

Como sucede con cualquier procedimiento de descontaminación, el personal debe seguir las directrices aceptadas para el lavado de manos, el uso de ropa de protección, etc. de acuerdo con las recomendaciones de las normas y prácticas recomendadas de la AAMI (siglas en inglés de la *Asociación para la mejora del instrumental médico*): "Safe Handling and Biological Decontamination of Medical Devices in Health Care Facilities and in Non-Clinical Settings", ANSI/AAMI ST35:2003.

La descontaminación es un proceso de dos pasos:

- 1) Limpieza y aclarado minuciosos.
- 2) Esterilización o desinfección.

A. DESCONTAMINACIÓN MANUAL

PRELIMPIEZA: Eliminar los residuos visibles del instrumental quirúrgico con una gasa compresada y agua estéril como rutina durante la intervención para prevenir que la sangre y los líquidos corporales, etc. se sequen. Es importante aclarar los instrumentos que han estado expuestos a la sangre y solución salina antes de que estas sustancias sequen. La sangre y los líquidos corporales así como las soluciones salinas son altamente corrosivas. Además, la sangre puede producir una mancha que es difícil de quitar.

LIMPIEZA: Para prevenir la formación de biofilm, la limpieza debe hacerse tan pronto sea posible después de la utilización del instrumental. El biofilm es la acumulación de una biomasa de bacteria y sustancias extracelulares que se adhiere firmemente a la superficie de los instrumentos. No puede eliminarse fácilmente y protege a los microorganismos de ser fácilmente eliminados mediante métodos habituales de limpieza/descontaminación usados en los hospitales. Es particularmente problemático en dispositivos médicos provistos de tubos huecos (lúmenes/canales).

Paso 1. Mantener la humedad: Inmediatamente después de la intervención quirúrgica, colocar los instrumentos en una bandeja/contenedor de instrumental y cubrirlo con una toalla humedecida en agua destilada estéril. Para mantener la humedad, se venden productos en forma de espuma, gel o con atomizador destinados específicamente para usarse con instrumental

quirúrgico. Transportar la bandeja de instrumentos sucios en una bolsa plástica impermeable o un contenedor con tapa hermética al área de descontaminación (mantener limpia la parte de fuera del contenedor de contención).

Paso 2. Inmersión enzimática: Sumergir los instrumentos totalmente abiertos y/o desarmados en una solución enzimática específica para utilizarse con instrumentos quirúrgicos. Preparar la solución y utilizar según las recomendaciones del fabricante de la enzima, prestando atención especial a las instrucciones de dilución, temperatura y tiempo de inmersión apropiados. Purgar el aire de los lúmenes y llenarlos con solución enzimática para que haya un contacto pleno con esta superficie interior durante el tiempo de inmersión.

Paso 3. Aclarado: Sacar de la inmersión enzimática después del tiempo recomendado por el fabricante del limpiador enzimático y aclarar minuciosamente con agua del grifo. Purgar los lúmenes hasta que el agua del aclarado corra transparente.

Paso 4. Limpieza de instrumentos: Elija una solución de limpieza adecuada para instrumental quirúrgico y siga las instrucciones del fabricante para su uso. El uso de detergentes con pH neutro es vital para el mantenimiento del instrumental quirúrgico. El contacto con una solución ácida o alcalina eliminará la barrera protectora de óxido de cromo de los instrumentos, lo cual a menudo deriva en corrosión, picaduras y roturas. Dependiendo del tipo de residuos, podría encontrar que un detergente que es un poco más o menos ácido o alcalino es más apropiado. El agente de limpieza ideal es poco espumante, no abrasivo y no requiere aclarado. Eliminar la suciedad de todas las superficies del instrumento con un cepillo pequeño de mano manteniéndolo sumergido en la solución. Al hacer limpieza manual, no usar nunca lana de acero (Virulana®), cepillos de alambre, hojas de escalpelo o detergentes o limpiadores muy abrasivos para eliminar la suciedad del instrumental quirúrgico. Estos dañarán la superficie protectora de los instrumentos y derivarán en corrosión. Utilizar un cepillo limpio de cerda suave para limpiar los instrumentos con un canal accesible. Eliminar la suciedad de los trinquetes, mordazas, puntas, mecanismo de bloqueo y/o mecanismo articulado. Debe limpiarse minuciosamente la parte del mecanismo de bloqueo y articulado de un instrumento después de cada uso. Una acumulación de suciedad, residuos, lubricantes, etc. en estas áreas dificultará el uso del instrumento y lo dañará irreparablemente con el tiempo. Purgar vigorosamente los canales con la solución limpiadora. Se recomienda y prefiere el agua desionizada porque está libre de muchos compuestos que están presentes en el agua del grifo corriente. Estas sustancias solas causan manchas y cuando se combina agua del grifo con algunos detergentes, formará depósitos insolubles en los instrumentos. Mediante limpieza manual deben eliminarse todos los residuos visibles. Es esencial mantener abiertos los mecanismos de bloqueo y articulados durante cualquier proceso de limpieza manual o automático.

Paso 5. Aclarado: Aclarar minuciosamente los instrumentos sumergiéndolos en agua del grifo y secarlos con un paño suave y limpio. Purgar los lúmenes hasta que el agua corra transparente.

Paso 6. Limpieza ultrasónica y aclarado: Seguir las recomendaciones del fabricante del equipo ultrasónico con respecto a la duración del ciclo, los detergentes, la debida colocación de la bandeja de instrumentos y la preparación ("desgaseado") de la solución limpiadora, etc. Usar un limpiador ultrasónico para eliminar la

suciedad de superficies difíciles de alcanzar como ranuras, grietas, lúmenes, instrumentos con partes móviles, etc., tras haber eliminado los residuos visibles. Abrir o desarmar los instrumentos según corresponda. Colocar los instrumentos en una bandeja de instrumental con base de malla de acero inoxidable. Poner la bandeja en el limpiador ultrasónico. Purgar el aire de los lúmenes y llenarlos con la solución limpiadora ultrasónica (menos del nivel para la solución en la cámara) para que la actividad ultrasónica elimine eficazmente la suciedad de la superficie interior.

Paso 7. El ACLARADO FINAL debe hacerse con “agua tratada”. Para el aclarado final debe usarse agua ablandada o desionizada a fin de eliminar mejor los detergentes, etc. Ablandar el agua elimina los iones de calcio y magnesio que hacen que el agua sea dura. Los iones de hierro también pueden eliminarse mediante este tratamiento. La desionización elimina las sales y partículas ionizadas del agua. El agua excesivamente dura puede marcar o manchar los instrumentos y el cloro excesivo en el agua puede producir picaduras en el instrumento. Para el aclarado final se prefiere el agua desionizada.

Paso 8. Descontaminación de instrumentos limpios: Una vez que se hayan limpiado los instrumentos, éstos deben considerarse seguros para manipular, inspeccionar y ensamblar. Pueden esterilizarse a vapor sin envolverse o desinfectarse siguiendo las instrucciones de los fabricantes del instrumento, esterilizador y desinfectante.

Paso 9. Inspección visual y armado del juego de instrumentos: Hacer una inspección visual del instrumento para asegurarse de que esté limpio y que todas las piezas funcionan debidamente, a medida que se arma el juego. La inspección es una parte vital del cuidado y mantenimiento debidos. Los instrumentos que necesitan reparación no tendrán una funcionalidad precisa en la cirugía y es probable que sufran roturas. NO UTILIZAR instrumentos dañados. Los mecanismos de trinquete desgastados, los mecanismos de bloqueo sueltos y las mordazas desalineadas pueden repararse a una fracción del costo de los instrumentos nuevos. Diríjase a su representante local para obtener información sobre un programa económico de reparación de instrumentos.

Paso 10. Lubricación: Antes de esterilizar los instrumentos, se recomienda usar un lubricante de instrumentos que sea compatible con el método de esterilización ha utilizarse. Asegurarse de que el lubricante del instrumento esté diluido y mantenido debidamente, de acuerdo con las instrucciones del fabricante. A este tipo de lubricante se le conoce como lubricante de instrumentos (16-IM) y suele aplicarse mediante atomizador en los mecanismos de bloqueo y piezas móviles o mediante inmersión de los instrumentos abiertos en una solución. Los lubricantes que son demasiado concentrados o que se aplican copiosamente derivarán en instrumentos resbaladizos que también pueden considerarse por error como mojados después de la esterilización. Después de la limpieza minuciosa de los instrumentos, la debida aplicación de lubricante en las uniones los mantendrá moviéndose con facilidad y ayudará a proteger su superficie de los depósitos minerales. Se recuerda que los limpiadores ultrasónicos quitan toda la lubricación; por lo tanto, este procedimiento de mantenimiento debe hacerse como rutina después de la limpieza ultrasónica y antes de la esterilización. La debida lubricación es un paso esencial para preservar la larga vida útil del instrumento quirúrgico. La lubricación impedirá la fricción entre metales y preservará la

función del instrumento sin problemas evitando así la corrosión por fricción. Además, el uso de agentes lubricantes como rutina, en instrumentos minuciosamente limpiados, impedirá que las piezas articuladas y otras móviles se agarroten. La lubricación ayudará a proteger toda la superficie del instrumento de los depósitos minerales.

Paso 11. Secado: Antes de envolver los instrumentos para esterilización o almacenamiento, deben secarse minuciosamente. Si un juego de instrumentos está mojado al envolverse para esterilización, es probable que salga mojado del esterilizador. Los “paquetes húmedos” no son adecuados para usarse después de la esterilización porque pueden contaminarse fácilmente al manipularlos. Además, la humedad restante, particularmente en los mecanismos de bloqueo y articulados puede derivar en corrosión que deteriore el instrumento y produzca su rotura durante el uso. Preparar los juegos de instrumentos para esterilización usando una envoltura, bolsa o contenedor rígido de esterilización que sea apropiado para el método de esterilización ha utilizarse. La AAMI y los fabricantes individuales de esterilizadores ofrecen directrices para la debida preparación de bandejas de instrumentos quirúrgicos para esterilización. Algunos fabricantes de esterilizadores también pueden dar información sobre cómo resolver el problema de los paquetes húmedos. Remítase además a, Sterilization for the Healthcare Facility, 2a Edición, Reichert, M.; Young, J., “Wet Pack Problem Solving”, Lee, S. (Frederick, MD: Aspen, 1997).

B. DESCONTAMINACIÓN MECÁNICA

El instrumental quirúrgico general puede procesarse en una lavadora-esterilizadora o una lavadora-descontaminadora/desinfectadora. Algunos de estos procesos incluyen una fase de aplicación de enzima y una fase de lubricación que se programa dentro del ciclo.

Al usar lavadoras-esterilizadoras o lavadoras-descontaminadoras/desinfectadoras automáticas, deben seguirse las especificaciones del fabricante. Estos suelen necesitar el uso de un detergente poco espumante, que no requiere aclarado y con un pH neutro (7,0). Un detergente muy espumante puede limpiar eficazmente pero a menudo dejará algunos depósitos residuales en los instrumentos y esto perjudicará las arandelas mecánicas. Las lavadoras-esterilizadoras y las lavadoras-descontaminadoras/desinfectadoras automáticas suelen tener tiempos graduables de lavado y aclarado. Algunas lavadoras permiten que el usuario adapte ciclos adicionales para procesar más eficazmente los instrumentos quirúrgicos muy sucios. Diríjase a un representante de Servicio técnico al 1-800-431-1123 para formular preguntas sobre cómo procesar mediante este método instrumentos delicados, complejos y/o con componentes múltiples.

C. ESTERILIZACIÓN FINAL

Los instrumentos reutilizables están preparados para la esterilización después de haber seguido las recomendaciones de descontaminación. Pruebas analíticas independientes, realizadas de acuerdo con la Dirección de medicinas y alimentos de EE.UU. (FDA, 21 CFR PART 58) y las Normas de prácticas correctas de laboratorio (GLP), han validado la esterilización por vapor como un proceso eficaz para los instrumentos reutilizables. Consultar además las Normas y prácticas recomendadas de la AAMI: “Steam Sterilization and Sterility Assurance in Health Care Facilities”, ANSI/AAMI ST46:2002; “Flash Sterilization Steam Sterilization of Patient

Care Items for Immediate Use, ANSI/AAMI ST37:3ª ed. Las normas de la AAMI recomiendan que se sigan también las instrucciones escritas del fabricante del esterilizador para los parámetros del ciclo. La esterilización por vapor de instrumentos provistos de lúmenes hace necesario purgar los lúmenes con agua estéril justo antes de envolverlos y esterilizarlos. El agua genera vapor dentro del lumen para sacar el aire. El aire es el mayor enemigo de la esterilización pues impide el contacto del vapor si no es eliminado. Es posible que los tiempos de exposición a la temperatura de esterilización, del fabricante del dispositivo médico, sean mayores que las mínimas indicadas por el fabricante del esterilizador, pero nunca deben ser menores.

Los siguientes son los parámetros de esterilización recomendados:

Esterilizador	Temperatura de exposición	Tiempo de	Tiempo mínimo de secado
Pre-vacío (envuelto)	121°C (250°F) 132°C (270°F) 134°C (273°F)	20 min. 4 min. 3 min.	20 min. 20 min. 15 min.
Pre-vacío (sin envolver)	132°C (270°F)	4 min.	
Vapor por gravedad (envuelto)	132°C (270°F)	18 min.	

PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO

El mantenimiento indebido, ineficaz e insuficiente puede reducir en gran medida la vida útil de un instrumento e invalidará su garantía. No podemos hacer una declaración sobre cuanta vida útil tendrá un instrumento. Los instrumentos, diseñados y fabricados según especificaciones rigurosas, funcionarán una cantidad razonable de años si se observan los siguientes pasos:

Protección de los instrumentos: El método más eficaz de resolver los problemas con los instrumentos es prevenirlos. El uso de “agua tratada”, la limpieza preliminar cuidadosa, el uso de soluciones con pH neutralizado, el seguimiento de las instrucciones del fabricante y la inspección visual, ayudarán a mantener los instrumentos funcionando con precisión y libres de manchas que perjudiquen su apariencia. Es importante tomar medidas rápidas cuando surja un problema. La demora aumentará el problema y puede derivar en daño irreparable.

• Ciertos compuestos tienen acción muy corrosiva en el acero inoxidable y causarán gran daño pese a su superficie protectora pasivada. Si se expone inadvertidamente los instrumentos a las siguientes sustancias, deben aclararse de inmediato con agua abundante.

Los instrumentos nunca deben estar expuestos a:

Agua regia	Yodo
Cloruro férrico	Ácido sulfúrico
Ácido clorhídrico	

Las siguientes sustancias deben evitarse siempre que sea posible:

Cloruro de aluminio	Cloruro de mercurio
Cloruro de bario	Permanganato de potasio
Bicloruro de mercurio	Tiocianato de potasio
Cloruro cálcico	Solución salina

Ácido carbólico
Cal clorinada
Solución de Dakin

Hipoclorito sódico
Cloruro estañoso

• Cualquier clase de corrosión producirá la oxidación del acero. Debido a que las partículas de óxido pueden transferirse de un instrumento a otro, los instrumentos corroídos deben dejar de utilizarse para evitar la formación de óxido en otros instrumentos.

• Los instrumentos deben esterilizarse en posición abierta o desarmados según se considere apropiado. El vapor sólo esterilizará la superficie que puede tocar directamente.

• Debe hacerse todo esfuerzo para proteger los bordes de corte filosos y las puntas finas de trabajo durante todos los procedimientos de mantenimiento. Evitar la colocación de retractores y otros artículos pesados sobre instrumentos delicados y huecos.

Diagnóstico de marcas y manchas: Es común que los instrumentos lleguen a marcarse o mancharse pese a los mejores esfuerzos de los fabricantes y el personal del hospital. En casi todos los casos estos problemas son el resultado de minerales depositados en las superficies de los instrumentos así como de una limpieza insuficiente. Observar la técnica apropiada durante los procedimientos de limpieza y esterilización evitará la mayor presencia de manchas. Sin embargo, a veces éstas aparecerán muy repentinamente y no desaparecerán por sí solas. Lo siguiente identifica algunos de los diversos problemas que los hospitales pueden encontrar relacionados con los instrumentos.

Manchas marrones: Los detergentes que contienen polifosfatos pueden disolver los elementos de cobre en el esterilizador. Esto ocasiona que el cobre se deposite en los instrumentos por una reacción electrolítica. El hospital puede probar un detergente diferente o verificar las cantidades usadas. Por lo general una mancha opaca azul o marrón es simplemente una acumulación de óxido en la superficie. Esta película es inocua y en realidad protegerá al instrumento de una corrosión seria.

Manchas azules: Las manchas azules suelen ser el resultado de técnicas de esterilización fría. Es importante preparar la solución conforme a las proporciones exactas y cambiar la solución cuando se recomienda. Puede ocurrir una corrosión seria si la solución se usa más allá del tiempo límite especificado por el fabricante. El uso de agua destilada y de un inhibidor de óxido en la solución ayudará a retrasar las manchas.

Manchas negras: Las manchas negras pueden ser el resultado de contacto con amoníaco. Muchos compuestos de limpieza contienen amoníaco y quedarán en los instrumentos a menos que les someta a un buen aclarado.

Manchas oscuras o claras: Las manchas son a menudo el resultado de acumulación de condensación y de haber secado luego los instrumentos sobre sus superficies planas y cóncavas. El contenido mineral del agua se queda en el instrumento. El uso de "agua tratada" como el aclarado FINAL ayudará a eliminar los minerales que se encuentran en el agua y que pueden producir estas manchas residuales. También es importante seguir las instrucciones del fabricante del esterilizador para preparar los juegos de instrumentos para esterilización. "Ladear" los instrumentos que tienen superficies planas y cóncavas permitirá que la condensación se escurra y sequen más fácilmente, por lo general sin manchas. Puede haber trazabilidad a las envolturas de

los instrumentos como una causa adicional de manchas. Durante los procedimientos de lavado, es vital el aclarado minucioso de los detergentes y que el aclarado final sea preparado de modo que las envolturas tengan un pH entre 6,8 y 7,0. Además, los profesionales sanitarios deben verificar la limpieza de la cámara del esterilizador. El vapor puede recoger de las paredes de la cámara suciedad y detergentes mal aclarados y depositarlos en los instrumentos y envolturas.

Depósitos de óxido: Es muy poco probable que el acero de grado quirúrgico se oxide. Lo que parece ser óxido es a menudo materia orgánica residual en los mecanismos de bloqueo o depósitos minerales que se han endurecido en las superficies del instrumento. En lugares donde el agua tiene un alto contenido de hierro, por ejemplo, un depósito de hierro derivará en una película metálica en el instrumento. Esto puede evitarse usando "agua tratada" para el aclarado FINAL durante los procedimientos de limpieza.

El método más eficaz de resolver los problemas con los instrumentos es prevenirlos. El uso de "agua tratada", la limpieza preliminar cuidadosa, el uso de soluciones con pH neutralizado, el seguimiento de las instrucciones del fabricante y la inspección visual, ayudarán a mantener los instrumentos funcionando con precisión y libres de manchas que perjudiquen su apariencia. Es importante tomar medidas rápidas cuando surja un problema. La demora aumentará el problema y puede derivar en daño irreparable.

POLÍTICA PARA DEVOLUCIÓN DE PRODUCTOS

Los productos deben devolverse en paquetes no abiertos con los sellos del fabricante intactos a fin de ser aceptados para sustitución o crédito, salvo que sean devueltos debido a una queja de defecto en el producto. La determinación de un defecto en el producto será hecha por Miltex. No se aceptará la sustitución de productos que hayan estado en posesión del cliente por más de 120 días.


REPARACIONES Y MANTENIMIENTO

Si sus instrumentos necesitan reparación o mantenimiento, comuníquese con Miltex para obtener autorización de devolución y la dirección. Los instrumentos devueltos a Miltex para reparación deben incluir una declaración que atestigüe que cada instrumento ha sido limpiado y esterilizado minuciosamente. No proporcionar prueba de limpieza y desinfección derivará en un cargo de limpieza y demora al procesar la reparación de su instrumento.

DIVULGACIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

MILTEX, INTEGRA Y EL FABRICANTE EXCLUYEN TODAS LAS GARANTÍAS—SEAN EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO EN FORMA NO TAXATIVA, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. NI MILTEX, INTEGRA NI EL FABRICANTE SERÁN RESPONSABLES POR CUALQUIER PÉRDIDA, DAÑO O GASTO INCIDENTAL O CONSIGUIENTE PROVENIENTE DIRECTA O INDIRECTAMENTE DEL USO DE ESTE PRODUCTO. NI MILTEX, INTEGRA NI EL FABRICANTE ASUMEN NI AUTORIZAN A NINGUNA PERSONA QUE ASUMA EN SU REPRESENTACIÓN CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD ADICIONAL EN RELACIÓN CON ESTOS PRODUCTOS.


SÍMBOLOS USADOS EN EL ETIQUETAJE


 Fabricante


 Representante autorizado en la Comunidad Europea

 Número de catálogo

 Número de lote

 Remitirse a las Instrucciones de uso

 Consultar las Instrucciones de uso

 El producto cumple con los requisitos de la norma 93/42/EEC para dispositivos médicos



Miltex, Inc.

589 Davies Drive
York, PA 17402

toll free phone: 866-854-8300

phone: 717-840-9335

fax: 717-840-9347



Miltex GmbH

Mühlstr. 6
78604 Rietheim-Weilheim,
Germany

Phone: 49 7461 /9634-14

Fax: 49 7461 /9634-30

Padgett is a registered trademark of Integra LifeSciences Corporation.
The Integra wave logo is a trademark of Integra LifeSciences Corporation.
©2006 Integra LifeSciences Corporation. All Rights Reserved.